

MODERN AUSTRIAN LITERATURE

Journal of the Modern Austrian Literature and Culture Association

Vol. 41, No. 4, 2008

CONTENTS

From the Guest Editors	iv
Contributors	vi

Articles

THOMAS EDER

Heimrad Bäckers *nachschrift*: Perspektiven der Forschung 1

This article proposes three new approaches to Bäckers's *nachschrift*: 1) the application of H. Paul Grice's concepts "sentence meaning" and "utterer's meaning"; 2) the application of the analytic aesthetic concepts "trace" and "testimony"; 3) the reconstruction of the quotation process in *nachschrift* and the role of the "*nachschrift* system" as a frame for quotations.

HEIDRUN KÄMPER

Schuldperspektiven: Heimrad Bäcker und der NS-Diskurs 11

This article is a linguistic study of Heimrad Bäcker's two main works, *nachschrift* and *nachschrift 2*. The interpretation begins with basic reflections about victims, perpetrators, and bystanders and their different languages for speaking about the Holocaust. The second part examines Bäcker's poetic technique in terms of isolation and seriality: "isolation" refers to the textual presentation of the perpetrators' perspective, and the term "seriality" is used to discuss the texts of perpetrators, victims, and bystanders. The article argues that the work of Heimrad Bäcker has to be seen as a poetic contribution to the discourse on guilt in the postwar period.

SABINE ZELGER

Heimrad Bäckers *nachschrift* im Bürokratiediskurs: Ein Beitrag zur Problematik des Singulären 27

This article examines Heimrad Bäcker's *nachschrift* in the context of literary discourses on bureaucracy. In contrast to Bäcker's reception in terms of Holocaust literature, the article reveals the poetic singularity of Bäcker's work in its confrontation with bureaucratic "reality," functionality, and language—and in its treatment of the "sense" of modern administrative methods, whose relevance Bäcker's work places in a new light.

HENRY W. PICKFORD

Heimrad Bäcker's "System *nachschrift*" and the Philosophy of Quotation 51

As instances of open quotation (where the quoted material is syntactically and semantically independent of the context of quotation), Bäcker's "System *nachschrift*" fulfills the potentially conflicting desiderata of historical veracity and aesthetic presentation incumbent upon artistic treatments of the Holocaust, at the cost of necessarily lending themselves to radical recontextualization.

Notes

FLORIAN HUBER

Wie anzweigen? Anmerkungen zum Dokumentbegriff von *nachschrift* 75

The essay reads *nachschrift* as a reflection on the epistemological problems in historiography about National Socialism. The essay outlines a new concept of the "document" as mediating between literature and history.

ERHAN ALTAN

***nachschrift* und die Zitate** 85

A two-sided vectorial relationship exists between *nachschrift* and the quotations it contains. *nachschrift* is thus not only an intertextual work but also an intertextual plan of action, whereby the work has a retroactive effect on the interpretation of its source texts, raising questions about how to treat the Holocaust. Contrary to doubts about the representability of history, attention is called here to the literary aspect of historical representation.

Reviews

Marie von Ebner-Eschenbach, *Die historischen Tragödien: Maria Stuart in Schottland, Marie Roland, Richelieu, Jacobäa. Kritische Texte und Deutungen*.

CHARLOTTE WOODFORD 97

Jay Geller, *On Freud's Jewish Body: Mitigating Circumcisions*.

ROBERT WELDON WHALEN 99

Elizabeth Loentz, *Let Me Continue to Speak the Truth: Bertha Pappenheim as Author and Activist*.

HILLARY HERZOG 101

Dagmar Lorenz, *Wiener Moderne*.

RICHARD V. BENSON 103

Arne Höcker and Oliver Simons, eds., *Kafkas Institutionen*.

DAGMAR C. G. LORENZ 105

Hermann Broch, <i>"Frauengeschichten." Die Briefe an Paul Federn 1939-1949.</i> THOMAS SEBASTIAN.....	107
Thomas Hollweck, <i>"Der Mensch im Schatten der Katastrophe." Eine Einführung in den Briefwechsel zwischen Hermann Broch und Eric Voegelin.</i> Thomas Hollweck, Hrsg., <i>Hermann Broch – Eric Voegelin. Ein Briefwechsel im Exil. 1939-1949.</i> JÜRGEN HEIZMANN.....	109
Elias Canetti, <i>Das Hörwerk 1953-1991: Prosa, Dramen, Essays, Vorträge, Reden, Gespräche.</i> WILLIAM COLLINS DONAHUE	111
Hans-Michael Speier, ed., <i>Celan-Jahrbuch 9 (2003-2005).</i> JEFFREY TODD	113
Matthias Piccolruaz Konzett and Margarete Lamb-Faffelberger, eds., <i>Elfriede Jelinek: Writing Woman, Nation, and Identity. A Critical Anthology.</i> IAN W. WILSON	115
Steven Beller, <i>Antisemitism: A Very Short Introduction.</i> JAY GELLER.....	117
Gottfried W. Stix, <i>Die gesuchte Mitte: Skizzen zur österreichischen Literatur- und Geistesgeschichte.</i> FELIX W. TWERASER.....	119
Herta Luise Ott und Marc Beghin, Hrsg., <i>Penser le pluriculturelle en Europe centrale.</i> LIDIJA BAKOVIĆ	121
Jürgen Koppensteiner, <i>Österreich. Ein landeskundliches Lesebuch.</i> GREGOR THUSWALDNER.....	123
Franzobel, <i>Liebesgeschichte.</i> INGE ARTEEL.....	125
Gerhard Roth, <i>Das Alphabet der Zeit.</i> PAMELA S. SAUR	127
Gerhard Roth, <i>Atlas der Stille: Fotografien aus der Südsteiermark von 1976-2006.</i> PAMELA S. SAUR	129
Arthur Schnitzler, <i>La ronde.</i> VINCENT KLING.....	131
Paul Leppin, <i>Blaugast: A Novel of Decline.</i> DAVID DOLLENMAYER	133
Rüdiger Opelt, <i>Without Pain.</i> Peter Steiner, <i>The Clearing.</i> ERIC J. KLAUS.....	134